

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 9 (1981)
Heft: 4

Artikel: Quel casse-tête que ces élections !
Autor: Carron, Abel
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-239979>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

QUEL CASSE—TETE QUE CES ELECTIONS !

Un fait divers qui s'est passé il y a un certain nombre d'années déjà.

Au sortir d'un bureau de vote, un excellent citoyen (puisqu'il s'est dérangé pour une votation fédérale), expose à un ami les difficultés qu'il a eues pour prendre une décision :
— Tu sais, moi, dans cette affaire du S.T.A. (Statut des Transports Automobiles), j'étais terriblement indécis, j'avais déjà écrit le V du "Voui" sur mon bulletin de vote quand je me suis ravisé et j'ai quand même voté Non !

Et dire que la démocratie a besoin de citoyens "instruits" et éclairés !

Onn' ichtouère que chë paechâye ya dza quaquè j'an.

A la chorthia d'on burau dê vôte on tō ien chitoyin (dabouò que ch'ê dérindza pouò onna votachon fédérale !) échpleque a on ami li dificulté

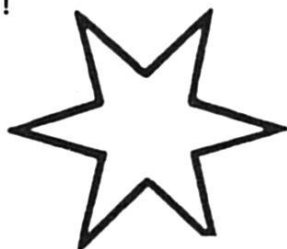
que la ju pouò prindre onna déchijon

— Te châ, yë, din cia afire di Ch.T.A. (Chtatut di Tranchpô Automouòbile)

l'ére monstamin indéchi, n'avâvouë dza écrit le Vë di "Voui" chu mon buletein dê vôte quan m'è chaî raveja è n'i quan mimouë voto Na !

E dëre que la démocrachie l'a manque dê chitoyin "inchtrui" ê éclairò !

Abel Carron, Fully



Règles à observer dans la conversation.

Et d'abord, qu'est-ce que la conversation, sinon un échange de propos familiers, où les interlocuteurs apportent en commun leurs idées, leurs sentiments, leur esprit ? Une bonne conversation exige, de part et d'autre, un langage poli et un sens avisé.

Les principaux écueils à éviter sont :

1. L'inattention.
2. L'habitude d'interrompre et de parler plusieurs à la fois.
3. L'empressement trop grand de montrer de l'esprit.
4. L'égoïsme, c'est-à-dire parler de soi à tout propos.
5. Vouloir dominer la conversation.
6. Le pédantisme ou l'affectation.
7. Le défaut de suite (coq-à-l'âne).
8. L'esprit de plaisanterie.
9. L'esprit de contradiction.
10. La dispute.
11. La conversation particulière substituée à la conversation générale.



P. G.